

ZA5224

**Flash Eurobarometer 291
(Survey on the Attitudes of Europeans towards Tourism in 2010)**

**Country Specific Questionnaire
Belgium (French)**

FLASH 291 – TOURISM (2010)

Q1. Au cours de l'année 2009, combien de fois avez-vous voyagé pour des raisons professionnelles ou privées en passant au moins une nuit hors de chez vous ?

Noter le nombre réel : _____

[00] – n'a pas voyagé -> ALLER EN Q4

[99] – N.S.P. / Sans réponse

Q2. Et combien d'entre eux étaient de courts voyages privés, avec des séjours de moins de quatre nuits ?

Noter le nombre réel : _____

[00] – Aucun

[99] – N.S.P. / Sans réponse

Q3. Combien de fois êtes-vous parti en vacances en 2009, au cours desquelles vous avez soit séjourné en hébergement payant / soit dans une maison secondaire, pendant au moins quatre nuits ?

Noter le nombre réel : _____

[00] – Aucun

[99] – N.S.P. / Sans réponse

SI Q3=0 OU Q1=0

Q4. Quel était la raison principale pour laquelle vous n'êtes pas parti en vacances en 2009 ?

(ROTATION)

- Raisons personnelles / privées 1
- Raisons financières 2
- Manque de temps 3
- Préfère ne faire que des voyages avec de courts séjours 4
- Pas de motivation pour prendre des vacances en 2009 5
- Soucis de sécurité 6
- Préfère rester à la maison ou avec la famille / les amis 7
- Autre 8
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

[SI Q3 N'EST PAS EGAL A 0, SINON ALLER A LA QUESTION 8]

Q5. Quelle était votre motivation majeure pour faire ce principal voyage de vacances en 2009 ? (choisir une seule réponse)

(ROTATION)

- Soleil / plage 1

- Bien être / traitement de santé	2
- Repos / détente	3
- Voyages de découverte de ville	4
- Liés au sport	5
- Nature	6
- Culture / religion	7
- Rendre visite à des amis / de la famille	8
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q6. Comment vous êtes vous rendu là bas en 2009 ? (par quel mode de transport principal)

(ROTATION)

- Avion	1
- Bateau	2
- Train	3
- Car	4
- Voiture / moto	5
- Vélo (sans moteur)	6
- Autre	7
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q7. Comment avez-vous organisé votre principal voyage de vacances en 2009 ?

- Voyage / hébergement organisé individuellement	1
- Voyage ou hébergement réservé en passant par une agence de voyage	2
- Voyage organisé / Formule tout compris réservée par Internet.....	3
- Voyage organisé / Formule tout compris réservée par l'intermédiaire d'une agence de voyage.....	4
- Autre	5
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

DEMANDER A TOUS

Q8. Quand vous êtes réellement en vacances, quel type de dépense de loisir seriez-vous prêt à réduire le plus ?

(ROTATION)

- Distractions (cinémas, théâtres)	1
- Restaurants et cafés	2
- Achats / shopping	3
- Soins de beauté / bien être	4
- Sports et autres activités	5
- [Aucun (je n'en réduirais aucun)]	6
- [Tous ceux-ci]	7
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q9. Quel type de destinations de vacances préférez-vous ?

- Destinations traditionnelles, bien connues	1
- Destinations non traditionnelles, nouvelles / émergentes	2

- [Pas important, pas de préférence] 3
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q10. Quelle serait votre attente principale de la part d'une destination non traditionnelle, nouvelle / émergente

(ROTATION)

- Une meilleure qualité de service 1
- Des prix plus bas 2
- Un meilleur rapport qualité / prix 3
- La culture, le style de vie et les traditions du lieu 4
- Une meilleure qualité de l'environnement 5
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q11a. Parmi les sources d'informations suivantes, laquelle considérez-vous comme la plus importante quand vous prenez une décision au sujet de vos plans de voyage ?

(ROTATION)

- L'expérience personnelle 1
- Les recommandations d'amis et collègues 2
- Les guides et magazines (commerciaux)..... 3
- Les catalogues, les brochures (non commercial) 4
- Internet 5
- Les agences de voyage / de tourisme 6
- Les médias (journaux, radio, télévision)..... 7
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q11b. Et laquelle est la deuxième plus importante ?

(ROTATION)

- L'expérience personnelle 1
- Les recommandations d'amis et collègues 2
- Les guides et magazines (commerciaux)..... 3
- Les catalogues, les brochures (non commercial) 4
- Internet 5
- Les agences de voyage / de tourisme 6
- Les médias (journaux, radio, télévision)..... 7
- [N.S.P. / Sans réponse] 9

Q12. Parmi les attraits suivants, veuillez choisir celui qui a la plus grande influence sur votre choix de destination ?

(ROTATION)

- L'art 1

- La gastronomie	2
- Les loisirs/animations.....	3
- L'héritage culturel	4
- Les festivals et autres événements	5
- L'environnement	6
- Autres	7
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q13. Quel type de vacances prévoyez-vous pour 2010 ?

- Des vacances de plus de 13 nuits consécutives	1
- Des vacances de plus de quatre nuits consécutives	2
- Une association de vacances plus longues et de voyages plus courts	3
- Un / des voyage(s) de court séjour uniquement (1 - 3 nuits)	4
- Aucune décision pour le moment	5
- Aucun voyage du tout 6 -> ALLEZ AUX QUESTIONS DEMOGRAPHIQUES	
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q14. Avez-vous les ressources financières nécessaires pour pouvoir vous offrir ces vacances planifiées pour 2010 ?

- Oui, sans difficulté majeure	1
- Oui, mais nous aurons besoin de faire des économies supplémentaires	2
- Non, pas sans m'endetter	3
- Non, je ne peux pas me le permettre étant donné la situation financière actuelle	4
- [N.S.P. / Sans réponse]	9

Q15. Où prévoyez-vous de passer vos vacances principales en 2010 ?

[Pré codé, inclure les à la maison et dans le pays]

D1. Sexe

(NE PAS DEMANDER- NOTER COMME APPROPRIE)

Homme	1
Femme.....	2

D2. Quel âge avez-vous?

[][] ans
 [99] [REFUS/PAS DE REPONSE]

D3. Quel âge aviez-vous quand vous avez terminé vos études à temps plein?

(Noter l'âge de fin d'études)

[][] ans
 [99] [REFUS/PAS DE REPONSE]
 [01] [Jamais suivi des études à temps plein]

[00] [Toujours entrain de poursuivre des études à temps plein]

D4. Concernant votre emploi actuel, êtes vous indépendant, employé, ouvrier ou sans activité professionnelle? Cela veut-il dire que vous êtes un(une)...

[SI UNE REPONSE EST DONNEE A LA CATEGORIE PRINCIPALE, LIRE LES SOUS CATEGORIES RESPECTIVES - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- profession libérale/ indépendant

- i.e. :
- agriculteur, sylviculteur, pêcheur 11
 - commerçant, artisan 12
 - profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte...) 13
 - Dirigeant d'entreprise 14
 - Autre 15

- Employé (e)

- i.e. :
- Cadre employé (médecin sous convention, avocat, comptable, architecte) 21
 - Direction générale, directeur ou direction supérieure 22
 - Cadre moyen 23
 - Fonctionnaire 24
 - employé(e) de bureau 25
 - Autre salarié (commercial, infirmière etc...) 26
 - Autre 27

- Ouvrier

- i.e. :
- superviseur/agent de maîtrise (chef d'équipe, etc...) 31
 - Ouvrier 32
 - Ouvrier non qualifié 33
 - Autre 34

- Sans activité professionnelle

- i.e. :
- Femme/ Homme au foyer 41
 - Etudiant (temps plein) 42
 - Retraité 43
 - Demandeur d'emploi 44
 - Autre 45

- (Refus) 99

D6. Diriez-vous que vous vivez...?

- zone métropolitaine 1
- autre ville/centre urbain 2
- zone rurale 3
- (Refus) 9